



## Traité Ketouvat

### Michna 11 - Chapitre 13

הכל מֵעֵלִין לְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, וְאִין הַכֹּל מוֹצִיאִין. הַכֹּל מֵעֵלִין  
לְיִרוּשָׁלַיִם, וְאִין הַכֹּל מוֹצִיאִין, אֶחָד הָאֲנָשִׁים וְאֶחָד הַנְּשִׁים  
(וְאֶחָד עֶבְדִּים). נִשְׂא אִשָּׁה בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וְגִרְשָׁהּ בְּאֶרֶץ  
יִשְׂרָאֵל, נוֹתֵן לָהּ מִמְּעוֹת אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל. נִשְׂא אִשָּׁה בְּאֶרֶץ  
יִשְׂרָאֵל וְגִרְשָׁהּ בְּקִפּוֹטְקִיָּא, נוֹתֵן לָהּ מִמְּעוֹת אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל.  
נִשְׂא אִשָּׁה בְּקִפּוֹטְקִיָּא וְגִרְשָׁהּ בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, נוֹתֵן לָהּ מִמְּעוֹת  
אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל. רַבִּין שְׁמַעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר, נוֹתֵן לָהּ מִמְּעוֹת  
קִפּוֹטְקִיָּא. נִשְׂא אִשָּׁה בְּקִפּוֹטְקִיָּא וְגִרְשָׁהּ בְּקִפּוֹטְקִיָּא, נוֹתֵן לָהּ  
מִמְּעוֹת קִפּוֹטְקִיָּא:

Tous peuvent conduire en Israël, mais non pas en faire sortir ; de même, tous peuvent conduire à Jérusalem, mais non pas en faire sortir. Si un individu a épousé une femme en Israël et s'il a divorcé avec elle en Kappadoce, il lui paie le douaire avec les monnaies d'Israël (qui sont inférieures à celles de l'autre pays). S'il l'a épousée à Kappadoce, et le divorce a lieu en Israël, il paie également avec les monnaies d'Israël ; Rabban Chim'on ben Gamliel dit qu'en ce cas, il paie avec les monnaies de Kappadoce. S'il l'a épousée à Kappadoce et répudiée sur place, il la paie avec de l'argent de ce dernier pays.



### Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)